



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# I. Sachregister.

Adjective auf u latein. durch i vermehrt 118.  
Aorist-spuren im latein 236. 237.  
Aphäresis eines vocals neugriechisch oft 315.  
Aspiration, abneigung dagegen in den europäischen sprachstämmen 161.  
Aspirationsverschiebung im griechischen 380.  
Bindevocale *υ* und *α*, namentlich neben *σ* (*σα*) in griechischen verbalformen 339—346.  
Casusendungen, altind. loc. weiblich *ām*, männlich-sächlich *min* 127.  
Lat. und umbr. locative 84.  
Causalia im latein nicht mehr gebildet 118.  
Comparativsuffixe, vor *ior*, *iyans* fast nie consonantische suffixe bewahrt 116. *τερος*, *tara*, *τωρ*, *iyans*, lat. *ior*, *ius*, goth. *ōza*, *iza* 35.  
Conjugation, zweite schwache mit *i* im oskischen 163.  
Conjugationsformen, 3. plur. praes. des verb. subst. 1—11.  
Conjunctive, latein.-meist optative 44. 45. Im deutschen und litauischen nur optative 45.  
Consonanten. *n* geht oft in *l* über 113. *γ* wird bisweilen *ζ* 115. *h* fällt oft aus 118. *ƒ* bei P- und K-lauten wirkt oft aspirierend 120. *ƒ* entwickelt sich oft hinter *γ* 122. *ƒ* wird bisweilen *x* 53. 124. 155. *ξ* oft aus *çc* 126.

*ν* und *ρ* wirken aspirierend 126. griech. *μ* aus *ƒ* 135. 382. *γ* wird griech. spiritus, *ε* oder *ε*, *ζ* oder geht verloren 137. *j* im neugriechischen häufig 137—144. Neugriech. *γ* bisweilen aus *j* 137. Altindisch *ch* aus *sk* 153. *l* oft aus *t* 154. Griech. dentale labialen und gutturalen-nachschlagend 154. *ζ* für alt *γ* 154. *r* und *l* aus *v* 155. *l* wahrscheinlich nicht ursprünglich indogermanisch 19. *th* im latein durch *f*, *t*, *d* ersetzt 27. 43. Lat. *g*, *b* oft aus *h*, *f* 27. *r* aus *s* im latein, gothischen, griechischen 28. *β*, *ƒ*, *v* aus *π* 53. Altind. *c* oft für *çc* aus *sk* 59. *ρ* vereinzelt für *ƒ* 78. Lat. *g* oft aus aspirate 167. Lat. *p* aus *k* 174. Lat. *p* nicht aus *k* 320. *d* entwickelt sich bisweilen aus *jod* 196. Altind. *s* zwischen *n* und folgendem dental nicht eingeschoben, sondern aus alter zeit bewahrt 235. Umbr. *k* fällt aus vor *s* 267. Umbr. *r* selten = osk. lat. *l* 271; meist = osk. *d* 271. Ausfall des *v* im altindischen 272. Goth. *h* für altind. *ksh*, *sk* 284. *h* fällt griech. bisweilen aus 311.  
Consonantenverbindungen. *sm* altlatein. nicht gemieden 163. *δƒ* noch homerisch 195—218. Altind. *dv*, goth. *dv*, *tr*, *þv*, nhd. dafür nur *zw* 217. 218. Mit *v* im latein

- nur *qv* 218. *xf* noch homerisch 218. 219—221. Anlautend *sm* 225—228, im griechischen noch erkennbar 225. *ττ* aus *πτ* 248. *φθ* für altind. *ksh* 112. Altind. *ksh* wird oft griech. *σ* 126. *σσ* aus *j* mit muta 139. *σσ* scheint sich gesprochen 140. 141. *σx* für *ksh* 52. *ξ* und *ψ* aus *ksh* 52. dr lat. selten 61—66. ng niederdeutsch oft für *nd* 64.
- Distributiva latein. auf *ni*, *eni* 37.
- Futurbildung griech. und lat. durch *so* 40.
- Futurum exactum lat. auf *ero* jüngere bildung 41.
- Halbvocale in indischen dichterwerken oft vocalisch zu lesen 80.
- Lautverschiebung bei kehillauten am meisten gestört 15.
- Medialpassiv litauisch, latein, slav. deutsch durch anhängung des reflexivs 45.
- Namen, griechische auf *ολτας*, *ολτης* 333—338.
- Nominativzeichen *s* fehlt gothisch bei den grundformen auf *n* und *r*, auf *sa* und mehreren auf *ra* 13. 14.
- Präteritum gothisch durch *da*, *osk.* *tt*, umbr. *ft*, lat. *vi* 43. Altirisch bisweilen durch *t* 44.
- Pronominalformen 37—40.
- Reduplication des intensivs 200. 201.
- Spiritus asper für *v*, *j* oder *s* 380.
- Stämme auf *ω* aus *ωνι* 124. Weibliche auf *ηδ*, *ετδ* 125. Am schlufs von zusammensetzungen werden *lit.* und *lat.* gern *i*-stämme 82.
- Auf *v* verlieren es meist vor dem comparativsuffix im griechischen 114. Auf *an* büfsen oft *n* ein 119. Weibliche auf *i* nehmen griech. meist *α* an 119. Bisweilen auch *δ* 125.
- Suffixe griech. *ματος* aus *μη* oder *μος* 85. Altind. *mant*, *vant* 112. 134. 136. Lat. *uu* (kein griech. *fo*) 118. Altind. *vya* aus *vaya*, aus *maya* = *μεο* 118. Altind. *va* aus *vant* wird bisweilen *u* 116. *ξεπο* 119. Altind. *tvān* älter als *van* 120. Lat. *er* = griech. *ες* 120. Griech. *υ* 122. 126. Griech. *ες*, neugr. *jas* 141. Neugr. *ja* für alt *εα* 141. Neugr. *ενης* für alt *νεος* 141. Lit. *injas* 141. Ob lat. *lent*, *lentus* = altind. *vant*? 155, = griech. *ξεπν* 155. Lat. *osus* 155. Altind. *vant* verlor anlautenden consonanten 155. Goth. *þrō* und altind. *tra* 33. 34. Lat. *bi*, umbr. *fe* 34. Goth. adverb. *ba* 34. Goth. *h*, *uh* = lat. *que* 40, auch lat. *ce*, *ci* 40. Lit. *ūnas*, *onas*, lat. *ōnus* 48. Lit. *klas*, *klē*, *kla*, lat. *culum* 48. Lit. *ikas*, griech. *ικος* 49. Lat. *icius*, lit. *ikis*, slav. *ci* 49. Lat. *alis*, lit. *olja* 49. Lat. *arius* aus *asius* 49. Griech. *δον* = lat. *don* 49. *va* im griech. 52. *ξεπο* = *vara* aus *vanta* 52. *οισιο* 410—426. Griech. *ω* = *ya* 424. Griech. *εα* = *yā* 418. 424. Goth. *ja* 435. Lat. *entia* 418. Lat. *entius*, *antius* 418. Ahd. *i*, *in*, mhd. *e* = goth. *eini* 431. *ειρος*, *αειρος*, *αινος* 437. 438. *κος*, *ικος*, *ακος*, *υκος* 438—441. *κρο*, *καρο* aus *vara* 53. Lat. *er* aus *en* 56. Lkt. *s*-trum 229. Griech. *ας*, *αντ* 241—266. Griech. *ον* 262. Lat. *ivus*, *uus* 264. Lat. *mina* = *μινη* = altbaktrisch 274. Altind. *ar* 383. Gotth. *isla*, später *sal*, *sel* 131.
- Superlativendung latein. *simus* aus *timus* 36.
- Syntaktischer gebrauch des deutschen und, mittelhochdeutschen unde 353—379.
- Tempusbildungen 40—48.
- Tenuis griech. bisweilen für aspirate 319.
- Verba auf *άω* und *έω* neugriech. nur *άγω* 142. Auf *έω*, neugriech. *ώνω* 143. Abgeleitete lat. goth. und slav. 46. Lit. auf *enu*, *inu* 48. Mit *a* neben *denen* mit *i* im lit. und slav. 221; auch im deutschen 222. Altindische durch *p* gebildete (causalien) 279—282.
- Verbalflexion im griechischen oft mittels der silbe *σα* 341—346.
- Vocale. Griech. *υ* nach *v* fällt oft aus 114. 125. *i* vor *u* wird oft *e* 119. *υ* und *v* treten oft in die vorhergehende silbe 119. Altbaktrisch *u* oder *i* rufen oft *u* oder

i in der vorhergehenden silbe hervor, bleiben aber selbst 119. Nhd. und mhd. o bisweilen für älteres e 127. 128. Mhd. o aus we 128. Alt *ı* vielleicht bisweilen j zu lesen 144. Lat. ê für alt â meist durch einfluß von i 150. u im altlatein oft, wo es später schwand 150. Inlautend lat. e stärker als i 152. Auslautend lat. e schwerer als u 152. Böötsch wird *ε* oft zu *ı* 4. Slav. a aus â 46. Slav.

ê aus ai 46. Lit. o aus â 47. Ahd. *ø* selten für echtes i 224. Goth. ei = i 232. 233. Goth. û wahrscheinlich vorhanden 233. Lat. i fällt bisweilen aus vor stärkeren vocalen 237. Griech. *ı* aus *ɣ* 291. *ω* als verkappter diphthong 296. *η* durch nachwirkung von *ɣ* 297. Wechsel von *ov* und *ω* 416. a wird oft zu i und u latein und deutsch, selten griech. 28. Griech. *ı* aus *α* selten 439.

## II. Wortregister.

### A. Deutsche sprachen.

#### 1) Gothisch.

af 279.  
afar (substantiv afara?)  
132. 133.  
afguda 13.  
aflifnan 20. 279.  
afhvapjan 220.  
ahana 179.  
ahs 179.  
ains 275.  
airzjan 183.  
aistan 179.  
akrs 22.  
alêva 176.  
alls 25.  
alpja 435.  
an 179.  
ana 21.  
and 275. 373.  
arbi 26. 176.  
arjan 20. 22.  
asilus 180.  
at 179.  
atisk 163. 179.  
avô 165.

\*badu 180.  
bagms 183.  
baitra 129.  
baris 164.  
bauan 183.  
bidagvan 440.  
bimampjan 281.  
bindan 69. 172.  
biugan 173.  
\*bius 224.  
blêsan 183.  
braids 223.  
brupfadi 14.  
daddja 196.  
dails 223.  
dal 234.  
dis 182.  
dius 172. 224. 225.  
dragan 181. 189.  
drinkan 63.  
dubô 182.  
dvala 217. 218.  
ei 370.  
faienda 166.  
faihu 167.  
fana 187.

faran 19. 176.  
fisks 188.  
flêkan 176. 288.  
fruma 37.  
fulls 19.  
gabrukanô 128.  
gagga 15.  
gaguda 13.  
gairnein 16.  
gairnja 234.  
gaits 184.  
galiugaguda 12.  
gamains 166. 275.  
gasti 15. 166.  
gatvôn 16.  
gavja 16. 155.  
giban 58.  
glitmunjan 15.  
graban 16. 173.  
grêdu 16. 234.  
greipan 16. 68. 223.  
grids 184.  
grindafrapja 16.  
gudafaurhta 13.  
gudalausa 13.  
gudhûsa 13.

- gudiska 13.  
 gudjan 13.  
 guþa 12 - 15.  
 guþa-skaunein 13.  
 guþblöstrja 13.  
 haba 28. 180. 277. 289.  
 hafja 59. 277.  
 haihs 180.  
 haiþiviska 283.  
 haiþja 283. 284.  
 haiþnó 283.  
 haima 285.  
 haimóþlja 285.  
 haiza 171.  
 haldan 171.  
 hals 182.  
 haur 182.  
 heiva 285.  
 hēþjón 285.  
 hi 38.  
 hinduma 39.  
 hlēprastakeini 128.  
 hlifan 168.  
 hlutrs 182.  
 \*höba 278. 286.  
 höban 278.  
 hōrs 188.  
 hraiv 182.  
 hrōþja 281.  
 huls 171.  
 -hun 229. 375.  
 hunsla 131.  
 huzds 182.  
 ídreigōn 374.  
 ík 161.  
 íþ 374.  
 jah 377.  
 jains 377.  
 jēr 169.  
 juþan 184.  
 katils 185.  
 kaupōn 282.  
 laian 20.  
 laiba 279.  
 laisjan 222.  
 lats 185.  
 leihts 222.  
 lib 20.  
 liban 20.  
 liudan 324.  
 liuhap 19.  
 lubjaleisei 222.  
 magan 162.  
 magus 26.  
 maihstus 267.  
 malan 22.  
 marei 186.  
 marka 186.  
 mat 175.  
 mik 161.  
 mikils 162.  
 mitan 226. 432.  
 nauþs 184.  
 néhva 187.  
 niman 183.  
 niujis 141.  
 ôgan 199.  
 qvairrus 181.  
 rauds 20.  
 reiks 26. 223.  
 rign 188.  
 rimis 20.  
 riqvis 20.  
 saian 164.  
 saihvan 236.  
 salt 24.  
 seina 37.  
 silan 188. 289.  
 simle 36.  
 sind 1.  
 skadus 180.  
 skaidan 204.  
 skóhsla 131.  
 sliupan 186.  
 smairan 136.  
 smarna 134.  
 smeitan 227.  
 sparva 187.  
 straujan 189.  
 sulja 189.  
 sundró 188.  
 sunja 418.  
 svartizla 131.  
 svarts 189.  
 svumsla 131.  
 taikns 185.  
 teihan 172. 185. 200.  
 tékan 288.  
 tiuhan 182.  
 trauan 62.  
 triggvs 62.  
 triu 23.  
 trudan 128.  
 tuggo 185.  
 tvaddjē 196.  
 tveifla 213.  
 tveihnai 37.  
 |agkjan 189.  
 bahan 189. 289.  
 þaurp 26. 178.  
 þiuda 166.  
 þiudans 166.  
 þleihsla 131.  
 þreihsla 131.  
 þriutan 189.  
 þuk 161.  
 þusundi 25.  
 uf 21.  
 uh 375.  
 und 373.  
 undar 274. 373. 374.  
 untē 373.  
 unþa 373.  
 usgaisjan 223.  
 usgeisnan 223.  
 usgrudja 16.  
 usþriutan 189.  
 vaddju 196.  
 vai 190.  
 \*vaihsla 130.  
 vaila 129.  
 vakan 190.  
 valdan 26.  
 valjan 20.  
 valtjan 190.  
 valvjan 190.  
 vamba 219.  
 vaninassus 189.  
 vans 189.  
 vaurd 27.  
 vaurms 154.  
 vaurstv 267.  
 vein 22.  
 vigs 190.  
 vikōn 129. 134. 190.  
 viljan 20. 190.  
 vinþjan 165.  
 vitan 289.  
 vulfs 175.  
 vulpus 190.

## 2) Althochdeutsch.

- ābar 180.  
 agana 179.  
 ahorn 178.  
 ahsala 179.  
 alacra 170.  
 almeinde 166.  
 ano 165.  
 antluzzi 190.  
 anut 179.

- araweiz 164.  
 ardriozan 189.  
 arliuhhan 174.  
 bawjan 183.  
 belicha 184.  
 berjan 183.  
 bia 180.  
 bibar 183.  
 biliban 20.  
 biricha 23.  
 bittar 129.  
 blajan 183.  
 bláo 183.  
 blásan 183.  
 blechazan 20.  
 blichan 223.  
 bodam 67. 68.  
 bôna 164.  
 brant 91.  
 buén 183.  
 buoc 79.  
 buocha 23.  
 Crafftheri 330.  
 dagén 189.  
 danne 370.  
 denchan 189.  
 denne 370.  
 dihsila 223.  
 Dincfrid 328.  
 drizinki 186.  
 drossala 189.  
 eggjan 164.  
 eiscôn 47.  
 elm 189.  
 enko 165.  
 ent 275.  
 enti 183. 373.  
 eonera 22.  
 epar 180.  
 era, ero 22.  
 falo 187.  
 fano 187.  
 ferjan 19.  
 fesa 21.  
 festi 188.  
 Filudasch 327.  
 fluhta 23.  
 flah 37.  
 fôh 187.  
 folc 166.  
 Folcger 329.  
 Fridehere 327.  
 furi 21.  
 furihha 164.  
 geiz 184.  
 gelo 184.  
 gersta 68. 163.  
 glanz 181.  
 glas 181.  
 glat 181.  
 gleimo 181.  
 glimo 181.  
 glizan 181.  
 gluojan 181.  
 Godedanc 327.  
 grôz 184.  
 gund 17.  
 habén 277.  
 Hadu 26.  
 haft 38.  
 halôn 185.  
 haltan 171.  
 Harigaer 328.  
 heidan 284.  
 heimodil 285.  
 heimoti 285.  
 hêr 171.  
 Herifolc 327.  
 Herifrid 327.  
 hêriro 171.  
 hevan 277.  
 hint 39.  
 hiruz 181.  
 hlamôn 181.  
 hluojan 181.  
 hlât 185.  
 hlutar 182.  
 hnuan 187.  
 hort 182.  
 houwan 168.  
 Herodhari 327.  
 Herodland 328.  
 huoba, huopa 276.  
 huora 188.  
 huot 180.  
 hwerban 243.  
 hwezjan 181.  
 imbi 180.  
 int 373.  
 inti 183. 354. 373.  
 intsuab 52.  
 ipu 128.  
 irran 188.  
 it 374.  
 iu 184.  
 jâr 170.  
 joh 353.  
 kallôn 185.  
 klingan 185.  
 klioban 173.  
 knoto 187.  
 korn 164.  
 laffan 185.  
 -lâri 185.  
 laz 185.  
 lefsa 184.  
 leiban 20.  
 leisa 222.  
 leisanôn 222.  
 lezjan 185.  
 lihti 222.  
 lirnén 222.  
 Liubheri 327.  
 Liutfrid 326.  
 Liutrod 326.  
 loch 174.  
 lochôn 185.  
 lôh 186.  
 magari 186.  
 mâjan 22.  
 malu 185.  
 mardar 186.  
 meinjan 222.  
 meri 186.  
 merrich 186.  
 mist 267.  
 môdi 435.  
 mos 186.  
 Muatdanc 327.  
 munt 167.  
 nâho 187.  
 nâjan 175.  
 Namo 331.  
 Namucho 331.  
 noch 128.  
 nuz 187.  
 opa 128.  
 ouh 369. 370.  
 Patu 180.  
 pferrich 318.  
 pior 224.  
 râo 182.  
 rihhi 223.  
 riozan 20.  
 rohhan 127.  
 ruoba 164.  
 saf 188.  
 sâga 164.  
 sahs 164.  
 sâjan 164.  
 salahha 188.  
 sâmo 164.

scritan 184.  
 scüm 189.  
 sefjan 188.  
 segansa 164.  
 seh 164.  
 seifa 188.  
 sichila 164.  
 Sigilant 328.  
 simbal, simble 36.  
 sinnan 188.  
 sint 1.  
 slifu 223.  
 slim 185.  
 aliufan 186.  
 smal 225.  
 smelzan 227.  
 smerzan 226.  
 smizan 228.  
 spaltan 178.  
 sparôn 187.  
 speh 188.  
 speht 188.  
 sper 187.  
 spinnan 187.  
 spriu 187.  
 stolz 189.  
 stritan 189.  
 sügan 189.  
 sundar 188.  
 sunta 188.  
 swarz 189.  
 Tancfrid 327.  
 teil 223.  
 Thancbalt 327.  
 Thancbert 327.  
 Thancger 327.  
 Thancharat 327.  
 Thancheri 327.  
 Thancmar 327.  
 Thancred 327.  
 Thincheri 328.  
 tior 224. 225.  
 trēten 128.  
 trukan 68.  
 tumon 254.  
 umbi 21. 275.  
 unt 373.  
 unti 183.  
 unz 373.  
 wafsa 190.  
 Walthari 328.  
 wâr 190.  
 waso 190.  
 wê 190.

wêhha 127. 151. 190.  
 wêhsal 180. 190.  
 wêla 129.  
 wella 190.  
 wellan 190.  
 welzan 190.  
 wida 23.  
 Widbert 332.  
 Widiomar 332.  
 Willihar 328.  
 wisa 190.  
 wisan 190.  
 wisôn 190.  
 wuldar 190.  
 wunna 128.  
 wuosti 190. 267.  
 zanga 186.  
 zeichus 272.  
 Zio 17.  
 ziohan 182.  
 zior 224.  
 zir 182.  
 zwênê 37.

### 3) Mittelhochdeutsch.

aeber 180.  
 brēhen 20.  
 buoc 79.  
 dōrpel 19.  
 gast 166.  
 gihe 17.  
 heiden 284.  
 Helche 19.  
 huobe 277.  
 inder 22.  
 jēhen 17.  
 krige 223.  
 krise 223.  
 krise 223.  
 mēde 435.  
 mēje 431.  
 mēlich 433.  
 mūl 22.  
 unde 353—379.  
 unz 364.  
 uover 180.  
 wasten 190.  
 woche 127—134. 151.  
 zelge 68.

### 4) Neuhochodeutsch.

ausmerzen 227.  
 bauer 285.  
 biene 180.

bier 224.  
 blāhen 183.  
 bleich 223.  
 boden 67.  
 buchel 79.  
 bug 79.  
 bützel 287.  
 denken 189.  
 drangsäl 131.  
 dulden 337.  
 ent 373.  
 erbse 164.  
 fahl 187.  
 falb 187.  
 feind 275.  
 finne 188.  
 flug 229.  
 furche 164.  
 geifs 319.  
 gelb 184.  
 gelingen 153.  
 gemetzel 131.  
 gerste 68.  
 gleifsen 181.  
 glitzern 181.  
 gott 12—18.  
 Günther 17.  
 habe 289.  
 haide 283.  
 heide 284.  
 heimath 285.  
 Hildebrand 91.  
 hufe 275. 290.  
 hut 180.  
 imme 180.  
 jener 374.  
 kaufen 282.  
 kirre 181.  
 knoten 187.  
 kolbe 243.  
 labsal 131.  
 lang 153.  
 lass 185.  
 lauter 182.  
 lefze 184.  
 leute 93. 324.  
 linse 164.  
 lippe 185.  
 manch 328.  
 moos 186.  
 müde 430—436.  
 mühe 430—436.  
 mühsal 433.  
 mündel 167.

nahe 186.  
 nähen 175.  
 otter 443.  
 pferch, pferchen 318.  
 pfug 229.  
 räthsel 181.  
 regen 188.  
 Reineke 245.  
 ringe 158.  
 rinnen 158.  
 roh 182.  
 schaben 204.  
 schaum 189.  
 scheiden 204.  
 scheren 271.  
 schicksal 131.  
 schlüpfen 186.  
 schmeißen 227.  
 schmieren 136.  
 schnitzel 131.  
 schreiten 184.  
 seichen 86.  
 seife 188.  
 seigen, seihen 86.  
 sense 164.  
 sind 4. 5.  
 sondern 188.  
 sorge 328.  
 speer 187.  
 spreu 187.  
 streuen 189.  
 stunde 188.  
 thier 172.  
 thor 218.  
 toll 218.  
 tölpel 19.  
 trauen 62.  
 treu 62.  
 trift 93.  
 tropfen 63.  
 ufer 180.  
 ulme 189.  
 un- 273.  
 und 372. 373.  
 unmündig 167.  
 vormund 167.  
 wechsel 130. 131. 190.  
 weichen 129.  
 Wilhelm 328.  
 woche 127—184. 190.  
 wol 128.  
 wollen 128. 190.  
 wüst 190.  
 zacke 186.

zeihen 200.  
 zer 182.  
 zinke 186.

### 5) Altsächsisch.

bodm 67. 68.  
 endi 370.  
 eridā 22.  
 hōva 277.

### 6) Angelsächsisch.

and 183. 373.  
 beor 224.  
 blāvan 183.  
 botm 67.  
 bytme 67.  
 colla 165.  
 drygge 63.  
 ed 374.  
 greát 184.  
 haeſ 284.  
 he 38.  
 heado 26.  
 hȳd 285. 287.  
 lagu 185.  
 sefa 52.  
 sind 1. 5.  
 smeltan 227.  
 smeortan 226.  
 tācor, tācur 150. 272.  
 tumbjan 254.  
 tūn 26.  
 vlitan 190.

### 7) Englisch.

are 5.  
 barley 164.  
 blow 183.  
 brass 183.  
 dry 63.  
 fin 188.  
 fine 166.  
 glance 182.  
 glare 182.  
 gliff 182.  
 glimmer 182.  
 glisten 182.  
 glitter 182.  
 gloss 182.  
 glow 182.  
 hat 165. 180.  
 heath 284.  
 hide 285.

hie 171.  
 hood 180.  
 lap 185.  
 lip 185.  
 low 181.  
 small 225.  
 smart 226.  
 soap 188.  
 throstle 189.  
 town 26.

### 8) Niederdeutsch.

aher 443. 444.  
 blitzbulder 94.

### 9) Holländisch.

bulderen 94.  
 hoef, hoeve 277.  
 ont 275.  
 zeiken 86.  
 zygen 86.

### 10) Altnordisch.

afi 165.  
 agn 179.  
 almr 189.  
 ár 392.  
 ardr 22.  
 barſr 27. 180.  
 baun 164.  
 berja 183.  
 bior 224.  
 bliha 20. 223.  
 bödh 180.  
 bógr 79.  
 ból 287.  
 botn 67. 68.  
 brandr 91.  
 brass 183.  
 briota 183.  
 búð 287.  
 byggja 183.  
 býr 287.  
 enn 370.  
 fār 187.  
 fē 167.  
 fernir 37.  
 flockr 166.  
 fyrir 21.  
 geir 26.  
 geit 319.  
 glóa 181.  
 hafr 180.  
 hana 39.



hár 187.  
 hauðr 286.  
 haugr 187.  
 Herkja 19.  
 hinn 89.  
 hljóða 185.  
 hlóa 181.  
 hlóra 181.  
 hlymr 181.  
 hnot 187.  
 hörundr 182.  
 höss 180.  
 höttir 165. 180.  
 hrár 182.  
 hvaasr 181.  
 hvatr 181.  
 hvotja 181.  
 iara 22.  
 kaerr 41.  
 klökkva 185.  
 kyrr 181.  
 lá 186.  
 laeri 185.  
 lēka 186.

letja 185.  
 lios 186.  
 líta 190.  
 lög 167.  
 lögr 185.  
 lysa 186.  
 mund 167.  
 og 354.  
 riota 20.  
 róa 165. 177.  
 sefi 52. 188.  
 skríða 184.  
 sól 287.  
 stríða 189.  
 svartr 189.  
 tång 186.  
 thegja 189.  
 thrennir 87.  
 tign 182.  
 tré 23.  
 tvennir 87.  
 tvis 182.  
 Týr 192.  
 týr, tír 308.

vanr 189.  
 vár 178. 385. 389.  
 ver 24.  
 víða 190.

### 11) Schwedisch.

ból 287.  
 bonde 285.  
 brott 183.  
 bryta 183.  
 fena 188.  
 föga 187.  
 hatt 180.  
 ryta 20.  
 tiga 189.  
 trast 189.  
 trå 23.  
 Åro 5. 7.

### 12) Dänisch.

ból 287.  
 bonde 285.

## F. Griechische sprache.

### 1) Altgriechisch.

Ἀβαντες 248.  
 Ἀβάσκαντος 247.  
 ἀβέλιος 171.  
 Ἀγέλαος 329.  
 Ἀγεσίλαος 329.  
 Ἀγησίλαος 329.  
 ἄγιος 187.  
 ἀγκόνη 139.  
 Ἀγραυλός 95.  
 ἄγρος 22.  
 Ἀγχινόη 111.  
 Ἀδανάντιος 247.  
 Ἀδάμας 104.  
 Ἀδάμας 244.  
 ἄδδανον 293.  
 Ἀδείμαντος 247.  
 ἄδεος 310.  
 ἀδφείς 203.  
 Ἀδμητος 98.  
 αἰέ 272.  
 αἶψ 57.  
 ἄψημι 882.  
 αἶψ 83.  
 Ἀθάμας 245.  
 Αἰακός 263.

Ἀανίς 109.  
 Ἀδης 380.  
 Ἀΐφας 268. 264.  
 αἰζήος 298.  
 αἰθηρ 83.  
 Αἰναρέτη 99.  
 Αἰνίας, Αἰνείας 99.  
 Αἰνετός 99.  
 αἰπόλος 98.  
 Αἰχμόδοκος 322.  
 ἄκ 57.  
 Ἀκάμας 245.  
 Ἀκαμάτιος 245.  
 ἀκλεΐως 205.  
 Ἀκουμηνός 332.  
 Ἀκουσίθεος 332.  
 Ἀκουσίλαος 332.  
 Ἀκουσίλοχος 332.  
 Ἀκτορος 257.  
 Ἀκτωρ 338.  
 ἀλάσσω 319.  
 ἄλγος 170.  
 ἀλέα 305.  
 ἀλεγεινός 171.  
 ἀλείφω 174.  
 ἀλέξω 171.  
 ἀλειφρον 135.

ἀλῆραι 190.  
 ἄλης 380.  
 ἀλίβας 244.  
 ἀλιβδύω 178.  
 Ἀλιφρόθεος 95.  
 Ἀλκαίνετος 99.  
 ἄλκη 171.  
 Ἀλκίδοκος 322.  
 Ἀλκίππη 95.  
 Ἀλκμῶν 249.  
 Ἀλκυόνη 90.  
 ἀλκυών 170.  
 ἄλς 24.  
 ἄλφειτον 170.  
 ἄλφρος 170.  
 ἄλλο 112.  
 ἄλλομαι 24.  
 ἀμαλδύνω 227.  
 ἀμαλός 227.  
 ἀμαξα 325.  
 Ἀμαξάνιος 324.  
 Ἀμαξάντεια 325.  
 Ἀμαξαντιά 264.  
 Ἀμείραντος 247.  
 ἀμαρτ 227.  
 ἀμανρός 135.  
 ἀμῶν 22.

ἄμβων 178.  
 ἀμείβω 50.  
 ἀμείλω 175.  
 ἀμερβές 185.  
 ἀμύνω 51.  
 Ἀμύαντος 247.  
 ἀμορβός 185.  
 ἀμφί 21.  
 Ἀμφιθόη 262.  
 ἀμφίς 21.  
 ἀν 372.  
 ἀνά 21.  
 ἀνάγκη 175.  
 ἀνδρῆα 212.  
 Ἀνδραγόρας 328.  
 ἀνδριάς 245.  
 Ἀνδροκτίας 334.  
 Ἀνδρροσθένης 380.  
 ἀνθημερον 69. 70.  
 ἀντί 364. 374.  
 Ἀντίλοχος 259.  
 ἀντος 69. 70.  
 ἄπαξ 289.  
 ἀπέδραν 320.  
 Ἀπίσας 265.  
 Ἀπήμεαντος 247.  
 ἀποφύεσαι 387.  
 ἀπομύσσω 175.  
 ἀπουσία 419.  
 ἄπτω 56. 282.  
 ἀράχνη 171.  
 ἀργής 242.  
 ἀρδω 23.  
 Ἀρίσθας 264.  
 Ἀριστογέλιων 382.  
 Ἀριστόδαμος 332.  
 Ἀριστόλαος 332.  
 Ἀριστόξενος 328.  
 Ἀριστοφῶν 332.  
 Ἀρκίας 264.  
 Ἀρκεσίδαμος 382.  
 Ἀρκεσίλαος 332.  
 ἀρκίω 170.  
 ἄρκος 170.  
 ἀρκτος 288.  
 ἄρμα 325.  
 Ἀρμαθόη 325.  
 Ἀρμονύδης 325.  
 Ἀρμόνειακος 325.  
 ἀρνημαί 144.  
 ἀροτρον 22.  
 ἀρώ 20. 22.  
 Ἀρχαίμετος 99.  
 Ἀρχετίων 102.

Ἀρχίδαμος 330.  
 Ἀρχίλλος 330.  
 Ἀρβόλος 260.  
 Ἀσκάλαφος 257.  
 Ἀστυόχεια 256. 257.  
 Ἀταλάντη 259.  
 Ἀτίμας 105.  
 Ἀταρβης 265.  
 Ἄτλας 386.  
 Αἴαινος 106.  
 Ἀύγας 99.  
 αὐλαχοί 178.  
 αὐρα 82.  
 αὐριον 382. 384.  
 αὐως 380.  
 Ἀφείδας 245.  
 ἀφή 56.  
 ἀχερδούσιος 417.  
 ἄχνη 179.  
 ἄχυρον 179.  
 βακτηριον 171.  
 βαλλω 55. 115.  
 βανά 122.  
 βαρύ 122.  
 βασίλισσα 139.  
 βασκαίνω 161. 172.  
 βάσκω 158.  
 βέλτιον 116.  
 Βίας 244.  
 βλέφαρον 52.  
 βουκόλος 171.  
 βραχύν 171.  
 βρέτω 161.  
 βρέφος 177.  
 Βυζάντιον 246. 247.  
 βυθμός 68. 319.  
 Βύνη 243.  
 γαῖα 138.  
 γαίω 173.  
 γαλακτος 174.  
 γάλως 165. 173.  
 γαμβρός 17.  
 γαμεῖν 17.  
 γάνα 122.  
 γέ 161.  
 γέλλω 178.  
 γέντερ 178.  
 γέννο 138.  
 γένυς 319.  
 γεραιός 125.  
 γῆ 16.  
 γηθέω 173.  
 Γηρυών 94.  
 Γίγαντες 244. 245.

γέννος 173.  
 γλάγος 174.  
 γλαυκός 15.  
 γλαφυρός 173.  
 γλάφω 173.  
 Γλίσσας 265.  
 γλυκίς 172.  
 γλύφω 173.  
 Γνήσιππος 322.  
 γοῖτα 319.  
 γόνυ 116.  
 γρανίς, γρατς 124. 125.  
 γραῦς 124. 125.  
 γράφειν 16. 173.  
 γρίφος 68.  
 γρομφάς 177.  
 Γρύνεις 260.  
 γυνή, γυναικός 121 — 126.  
 δαβελός 291.  
 δαιινός 291.  
 δαελός 291.  
 δαερών 292.  
 δαήρ 150. 272. 303.  
 δαιίλις 292.  
 δαίμων 307.  
 δαίω 53. 291. 310—313.  
 Δακνίδας 326.  
 δαλώ 292.  
 δάμαρ 17.  
 Δαμαριστος 332.  
 Δάμαχος 326.  
 δαμάω 17.  
 Δαμοκίας 334.  
 Δαμόξενος 328.  
 Δαμόχαρις 330.  
 δανά 302.  
 Δανάη 108. 109.  
 δανύκη 108.  
 Δαναός 109—112.  
 δάος 291.  
 δάπεδον 109.  
 δασύς 172. 267.  
 δαῖωνα 297. 298.  
 δαύακες 291.  
 δαυάς 291.  
 δαῦκος 292.  
 δαῦλος 291.  
 δαυχμός 292.  
 δαῖω 118. 291.  
 δάφνη 293.  
 δαφονός 109.  
 δάω 291.  
 δέατο 60.

- δέλφια* 198. 199.  
*δέλφοικα* 198. 199.  
*δέδια* 172.  
*δείδεγμαi* 199. 200.  
*δειδίσκομαι* 200. 201.  
*δειδίσσομαι* 201.  
*δειδω* 195.  
*δεικνύω* 209.  
*δείλος* 209. 802. 808. 805.  
*δεικανάσσομαι* 200.  
*δεικνυμι* 172. 200.  
*Δειμαννέτη* 99.  
*δήλοφαξ* 177.  
*δειλφύς* 177.  
*Δεξίθεος* 822.  
*Δεξικράτης* 822.  
*Δεξιμαχος* 822.  
*Δεξινοκος* 822.  
*Δεξινοκος* 822.  
*Δεξινοκος* 822.  
*Δεξιππος* 822.  
*Δεξιστρατος* 822.  
*Δεξιφάνης* 822.  
*Δεξιφίλος* 822.  
*δέομαι* 810.  
*δεύκος* 172.  
*δεύτατο* 214.  
*δεύτερο* 218. 214.  
*δευώ* 118—121.  
*δέω* 172.  
*δΨεδήμων* 202. 208.  
*δΨείδω* 195—210.  
*δΨεῖλος* 209. 210.  
*δΨεῖμα* 202.  
*δΨεῖμος* 202.  
*δΨεινός* 209. 210.  
*δΨεισώνω* 202.  
*δΨείος* 208. 204.  
*δΨηθά* 217.  
*δΨηθύνην* 217.  
*δΨήν* 215. 216.  
*δΨηναῖος* 217.  
*δΨηρό* 216. 217.  
*δΨι* 212.  
*δΨίδυμο* 212.  
*δΨι* 202.  
*δΨίξω* 213.  
*δΨιον* 202.  
*δΨιπλάτος* 212. 218.  
*δΨίς* 212.  
*δΨίχα* 212.  
*δΨιχθά* 212.  
*δΨοῖο* 212.  
*δΨώδεκα* 210. 211.  
*δη* 801.  
*δηθά* 802.  
*Δηϊολών* 832.  
*Δηϊονεύς* 91.  
*δήϊος* 812.  
*Δηῖπυρος* 91.  
*δηλέω* 172.  
*δηλος* 60. 808. 804.  
*Δημάγητος* 828.  
*Δημαγόρας* 828.  
*Δημαίνετος* 99. 828.  
*Δημαρχος* 829.  
*Δημόγητος* 830.  
*Δημόδίκη* 830.  
*Δημοκρατης* 830.  
*Δημοκρίτης* 829.  
*Δημόκριτος* 829.  
*Δημολών* 832.  
*δημόσιος* 102.  
*Δημοσθένης* 830.  
*Δημότιμος* 830.  
*Δημόφαντος* 832.  
*Δημοφών* 58.  
*δην* 801.  
*δηναῖος* 802.  
*δηρός* 802.  
*Δια* 91.  
*διαίνε* 118—121.  
*Διάλκης* 826.  
*διανδής* 802.  
*διάνδΨιχα* 212.  
*Διαπρέπης* 831.  
*Δίας* 268.  
*διδάσκαλος* 416.  
*διδάσκω* 172.  
*διδράσκω* 820.  
*διερός* 119. 172.  
*διεσθαι* 202.  
*δίξω* 218.  
*διηκόσιοι* 214.  
*Διολίτης* 834.  
*Δινδυμον* 249.  
*Διογέτης* 838.  
*Διολίτας* 834.  
*Διόνυσος* 299.  
*Διός* ff. 298.  
*διός* 91.  
*δός* 182.  
*Διοφάνης* 824.  
*Δίον* 299.  
*Διώνη* 192. 299.  
*δόλος* 172.  
*δόρυ* 28. 116. 186.  
*δοῦπος* 154.  
*δραπέτης* 280.  
*δρεμ* 68. 155.  
*δρόσος* 68.  
*Δρύαλος* 259.  
*Δρύας* 259. 260. 262.  
*δρυμός* 28. 63.  
*Δρύοπες* 262.  
*δρύς* 28. 63.  
*Δύμας* 248. 249.  
*δύο*, *δύω* 215.  
*Δυσκέλαδος* 254.  
*δύσκολος* 171.  
*ἐαρ*, *frühling* 884. 385.  
*ἐαρ*, *ear*, *blut* 237. 384.  
*ἐας* 2. 8.  
*ἐγγύς* 161.  
*ἐγγω* 161.  
*ἐδος* 880.  
*ἐδραν* 320.  
*εἶα* 297.  
*εἶκεν* 129. 190.  
*εἶλη*, *ἐλη* 805.  
*εἶοι*, *εἶας* 297.  
*εἶρη* 289.  
*Εἰρήνιππος* 327.  
*εἶρω* 177.  
*εἰσίν* 2.  
*ἐκάτερος* 150.  
*ἐκαῖνος* 89.  
*Ἐκπρέπης* 381.  
*ἐλαία* 176.  
*ἐλαιον* 176.  
*ἐλάτη* 28.  
*ἐλαχὺς* 158. 222.  
*ἐλκος* 178.  
*ἐλος* 24.  
*ἐμμαθον* 228.  
*ἐμπίς* 180.  
*ἐν*, *ἐνί* 86. 127.  
*ἐνδίσσαν* 202.  
*ἐνδιος* 299. 301.  
*ἐνδον* 172.  
*ἐνεγκ* 175.  
*ἐνθουσιάζω* 417.  
*ἐνταῦθα* 69. 70.  
*ἐντερα* 178.  
*ἐντεῦθεν* 69. 70.  
*ἐντί* 2. 8. 7. 8.  
*ἐξ* 21.  
*Ἐξαινετος* 99.  
*ἐξουσία* 420.  
*ἐοντι* 28.  
*Ἐπάλληξ* 326.

- Ἐπίκτητος 322.  
 ἐπιμήλιος 258.  
 ἐπιούσιος 401—430.  
 ἐπιτήδειος 427.  
 Ἐπιτρέφης 331.  
 ἔπομαι 56.  
 ἔρα 22.  
 Ἐρατώνυμος 332.  
 ἐρέβινθος 164.  
 ἑρεβος 20. 136.  
 ἑρεμνός 135. 136.  
 ἑρεμνός 165. 177.  
 Ἐρινύς 193.  
 Ἐριχθόνιος 257.  
 Ἐρμιέας 193.  
 ἔρπ 223.  
 ἔρση 387.  
 ἐρυθρός 20. 177. 188.  
 ἐρυκάνη 165. 177.  
 Ἐρύμας 255.  
 ἐρωδιός 171.  
 ἐστία 178. 192.  
 ἑσχατος 21.  
 ἐεός 3. 4. 136. 418.  
 ἔτι 183. 374.  
 Εὐαντίδας 263.  
 Εὐγέλτων 333.  
 εὐδείτελος 304. 305—307.  
 εὐδεινός 300.  
 εὐδιος 299.  
 Εὐετήριος 102.  
 Εὐέλων 102.  
 Εὐθενίων 102.  
 εὐθύ 121.  
 εὐηλος 214.  
 εὐκλεφέως 206.  
 εὐκόλος 171.  
 ἐυκτίμενος 288.  
 Εὐζάντιος 264.  
 Εὐξίθεος 264.  
 Εὐξίππη 264.  
 Εὐξίνθετος 102.  
 εἰρεῖφα 207.  
 Εὐρος 384.  
 Εὐρυθόη 112.  
 Εὐρύκλειφα 207.  
 Εὐρύλλων 332.  
 Εὐρυμέδων 81.  
 Εὐρυπών 332.  
 Εὐρυρρόη 112.  
 Εὐρύτιη 95.  
 Εὐρυτος 90. 95—102.  
 Εὐρύτᾱμος 332.  
 Εὐρυφών 332.  
 Εὐσωρος 99.  
 εὐτι 2.  
 Εὐφραίνετος 99.  
 εὐχος 214.  
 εὖω 383.  
 ἐφημερία 132.  
 ἐφημερεύσιν 417.  
 Ἐχέδημος 330.  
 Ἐχελῆς 258.  
 Ἐχελλος 380.  
 ἔως 380.  
 Ἔταρ 178. 389.  
 Φείκειν 129. 130.  
 Φέκηνος 214.  
 Φίλπομαι 281.  
 Φέτος 190.  
 Φοῖνος 22. 78.  
 Φόχανον 286.  
 ζα 138. 293.  
 ζέα 21. 296.  
 ζέλλω 115.  
 ζέρεθρον 115.  
 Ζεύς 17. 82. 83. 192.  
 293. 294.  
 ζημία 17.  
 Ζήν 80. 192. 299. 300.  
 ζητέω 213.  
 ζητρεῖον 296.  
 ζητρεύω 296.  
 ζώντιον 297.  
 ζώπισσα 295.  
 ζώπυρον 295.  
 ἡβη 298.  
 ἡδη 302.  
 ἡδύ, ἡδεῖα 122. 123.  
 ἡμα 296. 297.  
 ἡλιος 171.  
 Ἡλιοφών 332.  
 ἡμαρ 381—384.  
 ἡμέρα 379—384.  
 ἡπαρ 137. 380.  
 ἡπειρος 180.  
 Ἡρα 82.  
 Ἡρακλέφης 206.  
 ἡρέμα 20.  
 ἡρι 382. 383.  
 Ἡρογέλτων 333.  
 Ἡροίτης 334.  
 Ἡγαιστος 193.  
 ἡχή 178.  
 ἡως 380. 384.  
 Θάλπιος 100.  
 θάλπω 55.  
 θατατούσια 417.  
 θαῦμα 281.  
 Θάνμας 255.  
 Θαίνετος 99.  
 θαῖομαι 281.  
 θείος 309.  
 Θελξίων 86. 87.  
 Θελίων 86.  
 Θεογέλτων 333.  
 Θέογνις 380.  
 Θεοδάμας 244.  
 Θεοδέκτης 323.  
 Θεόπροπος 331.  
 θεός 17. 307.  
 Θεοχάρας 380.  
 Θεραπονεία 417.  
 θερμός 55. 153.  
 θίω 92.  
 θήρ 172.  
 Θηριπείδης 322.  
 Θας 262. 263.  
 θάλος 173.  
 θοός 92.  
 Θουκυδίδης 326.  
 θούρος 120.  
 θώσσα 262.  
 θωότης—263.  
 Θράσυλλος 330.  
 Θρηπίππας 90.  
 Θρημοίτης 334.  
 θω 15.  
 Ἰάλμενος 257.  
 Ἰάνθη 101.  
 ἱανθι 9. 10.  
 ἰάπτω 174.  
 ἰάχω 78. 178.  
 ἱερός 449.  
 ἰθαρ 121.  
 ἰθαρός 121.  
 ἰθύ 121.  
 ἰθύνο 121.  
 Ἰκαρος 107.  
 Ἰκμαῖος 85.  
 ἰκω 190.  
 ἰμίας 244.  
 ἰνω 104.  
 ἰξ 178.  
 Ἰξίων 81—93.  
 ἰξός 178.  
 Ἰοδόκη 322.  
 Ἰόλη 98.  
 Ἰόλλας 330.  
 Ἰοφών 332.  
 ἰπη 178.  
 ἰπος 178.

- Ἰππαρχμόδωρος 325.  
 Ἰπποδάμεια 92.  
 Ἰπποθωνεῖς 264.  
 Ἰππόλυτος 92.  
 Ἰππόνοος 324.  
 ἵππος 883.  
 Ἰπποτίων 102.  
 ἵπτομαι 178.  
 ἰσχύς 816.  
 ἰτιά 28.  
 Ἰφίτος 97.  
 ἴψ 178.  
 ἰωνθι 4.  
 καβάλλης 180.  
 καθαρός 220.  
 καί 287.  
 καλίε 185.  
 κάλιε 181.  
 Καλλιγίτος 833.  
 Καλλιγέτων 838.  
 κάλλιον, κάλλιστος 115  
 —117.  
 καλλύνω 117.  
 καλό 117.  
 καλύπτω 248.  
 Κάλχας 245.  
 κανακη 90.  
 Καπανεύς 324.  
 καπνός 220.  
 κάπρος 180.  
 κάπτω 181.  
 κάρα 352.  
 κάραι 182.  
 κάρρων 352.  
 κασίγνητος 289. 240.  
 κάσις 220. 237—240.  
 κάσσα 288.  
 Κάσσανδρα 239.  
 Κασσιόπεια 239.  
 Κασσιόπη 239.  
 κάσσις 288.  
 Κασσιφόνη 239.  
 Καστιάνειρα 239.  
 κάστρω 180. 240.  
 κατήλος 178.  
 κάω 272.  
 κί 360. 372. 374.  
 κείρος 374.  
 κείρω 271.  
 κεκαφηώς 181.  
 κεικήν 436.  
 Κελαινώ 111.  
 κελύφανον 173.  
 κενεός 137.  
 κεντ 88.  
 Κένταυρος 88. 198.  
 κίρας 182.  
 Κέρδας 245.  
 κεστήρ 238. 239.  
 κεύθω 178.  
 Κευθώνυμος 385.  
 κφευός 218. 219.  
 κφευών 219.  
 κφοῖλο 219. 220.  
 κήξ 178.  
 κηπος 288.  
 κηρός 171.  
 Κισσεύς 262.  
 κίω 171.  
 κλαγγή 185.  
 κλῶ 272.  
 κλέφος 205—208.  
 Κλειότας 334.  
 κλυ 205.  
 κλώθω 187.  
 κόγχη 240.  
 κόθημα 240.  
 κοῖλος 171. 181.  
 κοινός 126.  
 κοίρανος 171.  
 κόλαξ 171.  
 κολυμβός 182.  
 κόμη 171.  
 Κορύβαντες 241—244.  
 κορυδαλλός 248.  
 κορύδων 248.  
 κόρυθ 248.  
 κορύμβη 244.  
 κόρυμβος 244.  
 κορύνη 248.  
 κορύπτω 248.  
 κορύσσω 244.  
 κορυσιαί 242.  
 κορυττός 243.  
 κορυφή 528.  
 κορώνη 182.  
 κότιλον 240.  
 κόττη 248.  
 κουλεός 171.  
 Κουρήτες 241. 242.  
 κράζω 352.  
 κραίνω 346—358.  
 κρανον 352.  
 κρας 352.  
 κρατός 352.  
 κρατύ 114.  
 κρέας 192.  
 Κρέιον 251.  
 κρείσσον 114. 115.  
 κρέων 251.  
 κρηγνον 118—117.  
 κρηνη 352.  
 κρηθή 67. 68. 163  
 Κρίος 250. 251.  
 κριός 251.  
 Κριτοδήμος 329.  
 Κριτόλαος 329.  
 κρύσταλλος 171.  
 Κρωβύλη 244.  
 Κρωβύλος 244.  
 κτάομαι 288.  
 κτείνω 288.  
 κτελιν 288.  
 κύκλος 154.  
 κύλα 171.  
 κύλιε 171.  
 κύρβει 248.  
 κύπη 59.  
 λᾶας 98.  
 Λάβδα 324.  
 Λάβδακος 321—324.  
 λαβρός 185.  
 Λαγίτας 329.  
 Λαγόρας 328.  
 Λαδας 324.  
 Λαδίκος 330.  
 Λαίρκης 331.  
 Λαίτας 324.  
 Λαῖος 324.  
 λαίης 174.  
 λάκος 174.  
 Λακύνθη 326.  
 Λαμπροκλής 331.  
 λαξεῖν 54.  
 Λαογόρας 328.  
 Λαοδάμας 330. 331.  
 Λαόδικος 330.  
 λαοί 98.  
 Λαοίτας 333.  
 Λαομίδων 257.  
 Λαοφῶν 332.  
 λαπίζω 89.  
 Λαπίθαι 98.  
 λάπτω 185.  
 Λασθένης 330.  
 λάσταυρος 89.  
 Λαυαγήτα 323.  
 Λαυροστομῶ 324.  
 Λαφύστιος 105. 106.  
 λαχανον 164.  
 Λάχαρτος 330.  
 λάχρη 174.

*Λιάνδρος* 329.  
*Λεάνειρα* 329.  
*Λεάρχος* 107. 329.  
*λέγω* 174.  
*Λεωγόρη* 329.  
*λείβω* 174.  
*λείος* 174.  
*Λειώδης* 329.  
*Λειώκριτος* 329.  
*λειψάλεος* 174.  
*λευκός* 19.  
*λεύσω* 19.  
*λέχος* 167.  
*Λεωγόρας* 328.  
*Λεωγορός* 328.  
*Λεωκρατής* 330.  
*Λεωκρίνης* 329.  
*Λεωνίδας* 324.  
*Λεωνίμος* 331.  
*Λεωπρέπης* 331.  
*Λεωσθένης* 330.  
*Λήϊτος* 324.  
*λήμη* 174.  
*ληνός* 174.  
*Ληρόκριτος* 329.  
*ληνός* 174.  
*λίξω* 136.  
*λιθόλευστος* 93.  
*λιπ* 20. 279.  
*Λιχάδες* 265.  
*λόγχη* 165.  
*λοξός* 175.  
*λουώ* 174.  
*Λίβας* 266.  
*λυγρός* 174.  
*λυκορ* 174.  
*λύχνος* 19.  
*λύω* 118.  
*μάγειρος* 438.  
*μαζούσιος* 417.  
*μάκαρ* 53.  
*μακρός* 53.  
*μαλάχη* 164.  
*μαλλός* 68.  
*μάμμα* 175.  
*μαυρός* 185.  
*μέγα* 53. 162.  
*Μεγαίνετος* 99.  
*Μεγακρίων* 251.  
*Μεγαλαργήρος* 329.  
*μέδιμνος* 175. 226.  
*μέδω* 175.  
*Μεΐδας* 245.  
*μεΐζον* 114. 115.

*μειλάνω* 134.  
*Μειλανίων* 134.  
*μεΐραξ* 239.  
*Μελανεύς* 96.  
*Μελανόπη* 96.  
*μέλας* 134—137.  
*Μελίβοια* 255.  
*μελίνη* 163. 175.  
*μέλλαξ* 239.  
*μήμφομαι* 281.  
*Μενέδημος* 332.  
*Μενέλαος* 332.  
*Μενεπτόλεμος* 322.  
*Μενοίτας* 334.  
*Μενότης* 334.  
*Μερότιος* 334. 338.  
*Μέντας* 322.  
*Μετάλκης* 326.  
*Μεταπόντιον* 247.  
*μήδος* 175.  
*μηκος* 53.  
*μηλον* 175.  
*Μηλώσιος* 102.  
*μήν* 100.  
*Μήνιος* 100.  
*Μηροφάνης* 332.  
*Μηροφῶν* 332.  
*μηχανή* 162.  
*μηχος* 162.  
*μιαίνω* 119.  
*μιαρός* 119.  
*μιερός* 119.  
*μικρός* 53.  
*Μιμαλλόνες* 254.  
*Μίμας* 253. 254.  
*Μίνως* 193.  
*μίτυλος* 175.  
*Μνασιγείτων* 333.  
*Μνασίδαμος* 326.  
*Μνασίλαος* 326.  
*Μνησίβουλος* 327.  
*Μνησίεργος* 333.  
*Μνησιπτόλεμος* 327.  
*Μνησιστρατος* 327.  
*Μνησίφιλος* 327.  
*Μοιραγέτας* 333.  
*μολύνω* 134.  
*μορύνσω* 134.  
*μορφνός* 135.  
*μυκάομαι* 175.  
*μῦκος* 175.  
*μυκτηρ* 175.  
*Μυλωντία* 247.  
*μύλη* 22.

*μύζων* 175.  
*μύτιλος* 175.  
*Ναυσιθή* 262.  
*νελάτος* 141.  
*νέκυσ* 123.  
*νέμος* 176.  
*νεογνός* 330.  
*νέριτερος* 176.  
*νευρά* 176.  
*νεῦρον* 135. 176.  
*Νευρώδης* 324.  
*νεύω* 176.  
*νέτος* 176.  
*νέω* 175.  
*νήσσα* 179.  
*Νόθιππος* 322.  
*Νουμήριος* 100.  
*νύμφη* 176.  
*ξανθικός* 315.  
*ξανθός* 126.  
*Ξερόδοκος* 321.  
*Ξερόδοχος* 321.  
*Ξερόιτας* 334.  
*ξένος* 134.  
*Ξενοστρατος* 327.  
*Ξενοφίλος* 322.  
*ξέω* 54.  
*ξύν* 126. 127. 417.  
*ξύρομαι* 271.  
*ξύω* 54.  
*ὀδύνη* 226.  
*ὀλβος* 170.  
*ὀμιχ* 119.  
*Ὀμφάλη* 98.  
*Ὀνομάδης* 331.  
*Ὀνομακλής* 331.  
*Ὀνομάκριτος* 331.  
*Ὀνόμαρχος* 331.  
*Ὀνόμας* 255.  
*Ὀνόμαστος* 332.  
*Ὀνομάτιον* 332.  
*ὄνυχ* 240.  
*ὀπώρα* 386. 387.  
*ὄρνιμι* 20. 176.  
*ὄροβος* 164.  
*ὄρφανός* 176.  
*ὄρφνός* 135.  
*οὔαι* 190.  
*Οὐρανός* 193. 294.  
*Οὐρεῖος* 260.  
*οὐσία* 418. 419.  
*ὀφθαλμός* 112. 113.  
*παίθος* 176.  
*παίξω* 89.

- παῖς 89.  
 πάλας 177.  
 Παλαίμων 106.  
 παλαίω 177.  
 πάλη 177.  
 Παλλάντιον 249.  
 πάλλαξ 165. 239. 253.  
 Πάλλας 250. 252.  
 πάλλω 177.  
 Πάναινος 99.  
 πάντη 85.  
 παρὰ 419.  
 Παρθόκας 323.  
 πάρθος, πάρθαλος 823.  
 παρουσία 419.  
 Πασιθόη 262.  
 παστάλη 177.  
 Πατρόκλες 207.  
 Πάτροκλος 338.  
 πατρύς 118.  
 παυρός 119. 135. 187.  
 Πείρας 266.  
 Περίθροος 92. 93.  
 πείσμα 173.  
 Πέλασγος 177.  
 Πελεκίς 260.  
 πελιός 177. 187.  
 πέλις 176.  
 πέλλος 177. 187.  
 πέλομαι 98.  
 πεπαρεῖν 176.  
 πέπρωται 176.  
 πέπων 136.  
 Περάντας 266.  
 περάω 19.  
 πέρδιξ 828.  
 Πέριλλος 330.  
 περιούσιος 422—424.  
 περιώσιος 422—424.  
 περιώσος 424.  
 πέριον 176.  
 Πεσσινούς 265.  
 πετάννυμι 176.  
 Πετραῖος 259.  
 Πευκεῖδαι 259.  
 πεύκη 23. 121.  
 Πριεῖδης 125. 126.  
 πῆνος 187.  
 πήχυς 79.  
 Πίδοκος 322.  
 πλεῖρα 119.  
 Πιερία 119.  
 πιθ 172.  
 πῆμπλημι 19.  
 πῖον 119.  
 πιφαύσκω 183.  
 πλάγος 176.  
 πλακούς 87.  
 πλάξ 37.  
 πλατύς 223.  
 πλέκω 188.  
 πλεῖθος 166. 177.  
 πλήσσω 176.  
 ποιὰ 106.  
 Ποῖας 255.  
 Ποιήεσσα 106.  
 πόλη 165.  
 Ποῖος 106.  
 πόλις 125.  
 Πολίτης 102.  
 πολλό 116.  
 πόλτος 164.  
 πολύ 117. 122.  
 Πολύαινος 99.  
 Πολύαρχος 328.  
 Πολυδέκτης 322.  
 Πολυδώρα 112.  
 Πολυμήλη 258.  
 Πολύξενος 322. 327.  
 Πολυζώ 322.  
 Πολυχάρης 327.  
 πόλχος (kretisch) 291.  
 πορβείν 176.  
 πόρος 19. 176.  
 Ποταμών 262.  
 πράσον 177.  
 πρέσβα 177.  
 πρέσβυς 177.  
 Πρίας 266.  
 Πρόαινος 99.  
 πρώτος 37.  
 πτάρνυμαι 178.  
 πτίσσω 21.  
 πνανοψιών 386.  
 Πυθαίνετος 99.  
 πυθμήν 67.  
 πυρός 21.  
 ράκος 174.  
 ῥάξ 66.  
 ῥάγαρος 164.  
 ῥιγέω 177.  
 ῥινός 68.  
 Ῥοδίη 101.  
 Ῥόδιον 101.  
 Ῥοῖτος 101.  
 Ῥοῖω 101.  
 ῥόμβος 243.  
 ῥύμβος 243.  
 σάλος 24.  
 Σάραπις 87.  
 σαυχμός 292.  
 σέβας 56.  
 σέβομαι 56.  
 Σθενέλαος 330.  
 Σθενέλη 338.  
 Σειπρόλης 334.  
 σκαίρω 59.  
 σκαλεύω 178.  
 σκάλλω 178.  
 σκάλλω 178.  
 σκάπτω 52. 204.  
 σκαφή 52.  
 σκέλος 59.  
 σκέπαρνον 52.  
 σκέπτομαι 204.  
 σμερδαλειός 227.  
 σμερδός 227.  
 σμέγδος 227.  
 σμίνθα 228.  
 Σμινθεύς 228.  
 σμίνθος 228.  
 σμῆς 67.  
 σμῆς 67.  
 σοφός 52. 188.  
 σπάλαξ 177.  
 Σπαρταῖος 85.  
 σπέφος 204. 205.  
 σπέος 177.  
 σπήλυγγ 177.  
 σπόγγος 177.  
 σταλαζώ 178.  
 στεῖβω 50.  
 στέλεχος 67.  
 Στησίλαος 332.  
 Στησίχορος 332.  
 στίφος 178.  
 Στομαλμένη 331.  
 στόρνυμι 189.  
 Στρατόδημος 327.  
 Στρατοκλής 327.  
 Στρατόλας 327.  
 στρίγξ 178.  
 στρόμβος 161.  
 συγκροτούσιος 417.  
 σύν 126. 127.  
 σφάλλω 172.  
 σφίξ 190.  
 ταλαντεύω 337.  
 τάλατον 337.  
 ταλαύρινος 68.  
 Τάλως 338.  
 Τάμμιος 105.  
 τανταλεύω 337.  
 Τάνταλος 337.  
 ταχύς 232.

τε 375.  
 τέγγω 178.  
 τείρειν 136. 178.  
 τέκτων 288.  
 τελαιμών 337. 338.  
 Τελέσας 64.  
 τερέω 178.  
 τέρην 116. 136.  
 τερυγής 136.  
 τέρχνος 63. 66. 67.  
 τέτταρες 115.  
 τη 375.  
 τημερον 382.  
 τηνος 39. 375.  
 τηνώ 34.  
 τι (wurzel) 165.  
 τιθυμάλος 155.  
 Τιμογενίων 333.  
 Τιμογενίς 330.  
 Τιμόδημος 330.  
 Τιμολέων 332.  
 Τιμόχαρις 330.  
 τίνυμι 166.  
 τίς 375.  
 Τισαμενός 264.  
 Τιτάνες 254.  
 Τιτυός 253. 254.  
 τιτή 178.  
 Τλημονίδας 337.  
 Τληπόλεμος 257—259.  
 337.  
 Τλησιμέντης 338.  
 τουτώ 34.  
 τράφηξ 178.  
 τρέχνομ 66.  
 τρίζω 178.  
 τρίζες 67.  
 τύρβη 178.  
 τύρσις 178.  
 τύρουσία 417.  
 Ύλαιος 259.  
 Ύλεύς 259.  
 ύλη 177.  
 ύμμες 137.  
 Ύπειροχος 259.  
 ύπερδΐεις 203.  
 Ύπερμνήστρα 110.  
 ύπό 21.  
 ύπαξ 177.  
 Ύψεύς 106.  
 ύψιμίδων 81.  
 φασάντατος 58.  
 Φαίνοψ 262.  
 φαίνω 58.

φάκελος 172.  
 φαν 172.  
 φάος 58. 133.  
 φέβω 50.  
 φειδώλιον 314.  
 Φειληπίων 102.  
 φέριστος 36.  
 φερνή 144.  
 φέρτερος 36.  
 φευγω 178.  
 φηγός 23.  
 φηλέω 172.  
 φημί 172.  
 φιάλη 308.  
 φιάλλω 315.  
 φιαρός 307.  
 Φιλοίτης 334.  
 Φιλοίτιος 334.  
 Φιλόξενος 322.  
 Φιλοξώ 322.  
 Φιλοπόλεμος 328.  
 Φιλόστρατος 327.  
 Φλέγρα 98.  
 Φλεγύας 91. 249.  
 φλέγω 20.  
 φλόξ 20.  
 φοβέω 282.  
 Φορβας 256.  
 φορβή 174.  
 φράσσω 318.  
 φρητήρ 436.  
 φριξός 108.  
 Φριξος 108.  
 φρίσσω 178.  
 φνικος 178.  
 Φύλας 257. 259.  
 Φυσάδεια 111.  
 φυστίς 105.  
 φώρ 173.  
 χαίνω 58.  
 χαλάω 58.  
 χαμαΐζε 184.  
 χαμαί 184.  
 χαμηλός 184.  
 Χασνες 58.  
 χάος 58.  
 Χάρυλλος 330.  
 Χαρμαντίδης 255.  
 Χάροψ 262.  
 χαννος 57.  
 χείμα 389.  
 χειμών 389.  
 χείρ 178.  
 Χείρων 89.

χείρων 36.  
 χελιδών 174.  
 χερειών 36.  
 χηρ 172.  
 χηρα 32.  
 χθαμαλός 184.  
 χθόν 155. 184.  
 Χιόνη 32.  
 χόρτος 167.  
 χρεῖος 208.  
 χρεῖω 208.  
 χωρέω 58.  
 χῶρος 58.  
 ψαυκρός 53.  
 ψαύω 34. 53.  
 ψαφαρός 52.  
 ψήφος 52.  
 ὠβάτης 333.  
 Ὀλυθόνη 112.  
 ὠκύς 226.  
 ὠόν 176.  
 ὦρα 169. 384—394.  
 ὠραία 389.  
 Ὀρομήδων 81.

## 2) Hengriechisch, Vulgargriechisch.

ἀγκαλιά 139.  
 ἀλγῶς 142.  
 ἀφετηγὰ 140.  
 γὰ 138.  
 γαίγα 138.  
 γαίμα 138.  
 γατρός 138.  
 γίδα 319.  
 γουῖλα 138.  
 γός 138.  
 γυνί 138.  
 δγά 138.  
 δγάκος 138.  
 διακόσγοι 140.  
 δώνω 143.  
 εἶμαι 6.  
 εἶναι 7. 8.  
 ἐλγά 140.  
 ἐν 7.  
 ἐνε 7.  
 ἐρημάζω 146.  
 ἐρημός 146.  
 ζακόνι 138.  
 ἦται 7.  
 ἦταν 7.  
 καρδγά 140.



κάρω 143.  
κέρκος 140.  
λάφι 160.  
λέγουνε, λένουν 6. 7.  
λγοτάρη 141.  
μηνιά 139.  
μοναξιά 146.  
νγός 141.  
νίβω 143.  
νοστιμίζομαι 146.  
νόστιμος 146.  
Ξενιτεία 145.  
Ξενοβασανίσμενος 146.  
Ξένος 145.  
πάθζα 141.

παίρνω 144.  
παπαδγά 138.  
πγάνω 138.  
πεζούλι 314—317.  
πήγω 148.  
πλατγά 138.  
ράβω 143.  
ρόιιά 149.  
σπέρνω 144.  
στίλνω 144.  
συγκά 139.  
φέρνω 144.  
φουκτά 139.  
φυλαγώ 143.  
χαψγά 139.

χίλγα 139.  
χούρτα 139.

### 3) Albanesisch.

βέσσα 160.  
βούγκουρ 160.  
δρεθ (toskisch) 160.  
δρέν (gegisch) 160.  
jam 9.  
jarn, jān, jaan 9. 10.  
kän 9.  
kaniθ 9.  
κουβένι 160.

## C. Italische sprachen.

### 1) Lateinisch.

ab 419.  
absens 426.  
absentia 418. 419.  
ac 5. 7.  
accerso 181.  
acer 179. 226.  
acus 179.  
ad 179.  
ador 163. 179.  
aestumo 179.  
ager 22.  
agna 179.  
agnus 179.  
albus 170.  
alcedo 170.  
algeo 170.  
alius 113. 142.  
amb 21.  
an 21. 179.  
anas 179.  
anculus 165.  
ancus 165.  
anguilla 27.  
anguis 27.  
angulus 179.  
anhélare 21. 150.  
anima 113.  
ansa 179.  
ante 374.  
antenna 21.  
antestari 21.  
antroare 65.  
anus 165.  
aper 180.  
apis 180.  
apparère 176.

apricus 180.  
aranea 171.  
arare 20.  
aratrum 22.  
arca 170.  
arceo 170.  
ardea 171.  
argentum 242.  
aro 22.  
asinus 180.  
assir (alt) 385.  
at 183. 374.  
atavus 183. 374.  
Aurelius 171.  
aurora 380.  
aurum 25. 180. 384.  
avis 176.  
avunculus 165.  
avus 165.  
axilla 179.  
baculum 171.  
barba 27. 180.  
batuere 180.  
bi 212.  
bibo 50. 289.  
biduo 216.  
bilis 28.  
bini 37.  
bis 182. 211. 218.  
Brenda 160.  
brevis 171.  
Brundisium 160.  
buo 178.  
caballus 180.  
caecus 180.  
caedo 185. 204.  
calare 185.

calidus 180.  
calix 171.  
campus 288.  
candere 59. 126.  
canis 31. 120.  
canus 180.  
caper 180.  
capiō 38. 59. 180.  
carus 41.  
cascus 180.  
cassis, netz 180.  
cassis, helm 165. 180.  
catinus 185.  
catus 181.  
caupo 173.  
caverna 204.  
cavus 204.  
ce 374. 375.  
cedo 374.  
celo 181.  
cera 171.  
cervus 181.  
cicur 181.  
cieo 171.  
cilium 171.  
citerior 38.  
cito 171.  
citra 38.  
civis 285.  
clamare 155. 181.  
clamor 155.  
clango 185.  
clarus 181.  
cloaca 182.  
cluo 182.  
coelum 294.  
coerare 171.

- coiere 171.  
 collum 182.  
 colo 270. 271.  
 colonus 48.  
 columba 174. 182.  
 coma 171.  
 commoiuis 166.  
 communis 275.  
 concilium 449.  
 congruo 64.  
 contio 449.  
 corium 182.  
 cornu 182.  
 corona 182.  
 cosmittere 227.  
 credo 27.  
 crista 242.  
 crudus 182.  
 cruentus 182.  
 cruor 182.  
 crusta 171.  
 cudere 168.  
 culeus 171.  
 culter 270.  
 cum 126. 127. 417.  
 cume 163.  
 curia 449.  
 curvus 154. 182.  
 custos 182.  
 deivos, devos 308.  
 deleo 172.  
 delibuo 28. 174.  
 densus 172. 267.  
 depso 172.  
 deus 17.  
 Diana 309.  
 dicere 200.  
 dignus 182.  
 dilao 118.  
 lingua 185.  
 dirus 172.  
 dis 182.  
 disco 172.  
 dissupo 57. 151.  
 diu 216.  
 dius 299.  
 diutino 216.  
 diuturno 216.  
 divum 308.  
 divus 308. 309.  
 doceo 172.  
 dolus 172.  
 draucus 62.  
 drensare 267.  
 drua 65.  
 druare 65.  
 drungus 62.  
 Drusus 62.  
 dubiō 213.  
 duco 182.  
 dulcis 172.  
 duo 218.  
 ecce 374.  
 ego 162.  
 eminere 53.  
 emo 182.  
 endo 172.  
 enim 163.  
 equus 388.  
 eres 172.  
 erinaceus 172.  
 erro 183.  
 ervum 164.  
 et 183. 374.  
 ex 21.  
 exuo 189.  
 faba 164.  
 facio 117. 118. 155. 188.  
 fagus 28.  
 fallo 172.  
 familia 271.  
 famulus 271.  
 farcio 318.  
 fari 172.  
 farr 163.  
 fascia 172.  
 fascino 172.  
 fascis 172.  
 favilla 183.  
 febris 55.  
 fenestra 172.  
 ferio 183.  
 ferrum 183.  
 ferus 172.  
 ferveo 55.  
 fiber 183.  
 fides 68. 172. 178.  
 fido 172.  
 filum 173.  
 flagro 20.  
 flamma 20.  
 flare 183.  
 flavus 183.  
 fligo 176.  
 fodere 247.  
 foedus 172.  
 foemina 274.  
 foetus 274.  
 fomentum 183.  
 fomes 183.  
 formus 153.  
 fornix 173.  
 foveo 183.  
 fraus 183.  
 frigeo 173.  
 frūs 152.  
 frustum 183.  
 fu 118.  
 fucus 173.  
 fugio 173.  
 fulgeo 20.  
 fundus 67.  
 fungus 173.  
 fur 173.  
 galea 165. 184.  
 galērus 184.  
 gaudeo 173.  
 gilvus 28. 184.  
 glaber 173.  
 glos 165. 173.  
 glubo 173.  
 glutio 184.  
 gradior 184.  
 grandis 184.  
 granum 164.  
 Gratus 327.  
 gratus 27.  
 gravis 31.  
 gubernare 165.  
 habeo 38. 180. 289.  
 habitare 289.  
 haedus 184. 319.  
 hēbet 58.  
 helvus 184.  
 herba 174.  
 hi, ho 38. 39.  
 hiems 389.  
 hinnus 173.  
 hir 173.  
 hirundo 173.  
 homo 184.  
 hora 169. 393.  
 hordeum 67. 163.  
 hortus 167.  
 hospes 166. 167.  
 hostis 166.  
 hūmanus 309.  
 humilis 184.  
 humus 184. 289.  
 iciq 173.  
 illi 34.  
 illustris 186.

- in 273.  
 infra 273.  
 indigere 189.  
 indu 172. 189.  
 induo 189.  
 indupedire 189.  
 induperare 189.  
 ingruo 64.  
 inter 374.  
 iste 375.  
 istim 34. 162.  
 iter 120. 121.  
 iterum 374.  
 itiner 120.  
 iacio 118. 155. 174.  
 jam 184. 216. 301.  
 Janus 80. 300.  
 jecur 380.  
 jocundus 184.  
 jocus 184.  
 jubeo 60.  
 Juno 192.  
 Jûpiter 17. 192. 294. 295.  
 juvenis 31.  
 labium 184.  
 labrum 184.  
 lac 174. 185.  
 lacer 174.  
 lacero 118.  
 lacinia 174.  
 lacio 118. 185.  
 lacuna 174.  
 lacus 185.  
 laedo 185.  
 lama 174.  
 lamentum 20.  
 lambo 185.  
 lana 174.  
 lancea 165.  
 lapides 93.  
 lares 185.  
 lassus 185.  
 latro 20. 185.  
 latus 387.  
 laus 185.  
 lavo 174.  
 legûmen 164.  
 lens 164.  
 levir 272.  
 levis 174.  
 lex 167.  
 Liber 174.  
 Libera 174.  
 liberi 174.  
 libo 174.  
 lignum 174. 293.  
 ligo 27.  
 ligurio 28. 167.  
 limus 185.  
 lingo 27.  
 lingua 174.  
 liqv 20.  
 liquesco 186.  
 liquor 186.  
 loedus 150.  
 longus 63.  
 loqui 155.  
 lu 118.  
 lubricus 186.  
 luc 19.  
 lucus 186.  
 lugeo 174.  
 lumen 37.  
 luna 37. 186. 267.  
 luo 174.  
 lupus 174.  
 lustro 186.  
 luxus 175.  
 macer 186.  
 magis 162.  
 malum 175.  
 malva 164.  
 mamma 175.  
 manus 167.  
 mare 186.  
 margo 186.  
 martes 186.  
 maturus 186.  
 medeor 175.  
 medicus 49. 175.  
 meditor 175.  
 mendax 176.  
 mendum 176.  
 mensis 100.  
 mentiri 176. 186.  
 mereo 271.  
 mergus 186.  
 meridies 271.  
 merus 271.  
 merx 272.  
 messis 180.  
 milium 163. 175.  
 minor 35.  
 mittere 186. 227.  
 modius 175. 226.  
 modus 175. 226.  
 moenia 166.  
 moincipium 166.  
 mola 22.  
 molo 22. 135.  
 mordeo 226. 22.  
 moveo 53. 282.  
 mucus 175.  
 mugil 175.  
 mugio 175.  
 mungo 175.  
 munia 166.  
 municeps 166.  
 munio 166.  
 muscus 186.  
 muticus 175.  
 mutilus 175.  
 nebula 176.  
 necesse 175.  
 nemus 176.  
 neo 175.  
 nervus 135. 176.  
 nimbus 176.  
 nocère 48.  
 nodus 187.  
 nubes 176.  
 nubo 176.  
 nugae 152.  
 nuo 176.  
 nux 187.  
 occare 164.  
 occulo 181.  
 oleum 176.  
 olim 34. 162.  
 oliva 176.  
 opilio 93.  
 orbis 243.  
 orbis 27. 176.  
 orcus 170.  
 orior 20. 176.  
 Pâles 93.  
 palleo 187.  
 pallidus 187.  
 palumbes 174. 182. 320.  
 pandeo 176.  
 pannus 187.  
 parcus 187.  
 pario 187.  
 paro 176.  
 parra 187.  
 pars 176.  
 parus 187.  
 parvus 119. 135. 187.  
 patere 176.  
 patior 176.  
 paucus 187.  
 -pe 375.  
 pecunia 167.  
 pellex 165. 253.  
 pello 177. 250.

- pelvis 176.  
 penna 188.  
 perna 176.  
 piare 275.  
 picus 188.  
 pila 177.  
 pinna 188.  
 pinso 21.  
 pinus 267.  
 piscis 188.  
 pistor 21.  
 pistrina 21.  
 pix 121.  
 placenta 170.  
 plaga 176.  
 plango 176.  
 planus 37.  
 plaustrum 228. 229.  
 plebs 166. 177.  
 plecto 176. 188.  
 plenus 19.  
 plico 188.  
 poena 165.  
 polenta 177.  
 pollen 177.  
 pollingo 178.  
 pollit 177.  
 pono 188.  
 popina 174. 320.  
 populus 166.  
 porca 164.  
 porrum 177.  
 porta 19.  
 portio 176.  
 postus 188.  
 pote 39.  
 prae 419.  
 praesens 426.  
 praesentia 418. 419.  
 primus 37.  
 priscus 177.  
 prominere 53.  
 prora 165.  
 pse 39.  
 pte 39.  
 Publius 324.  
 pullus 177. 187.  
 puls 164.  
 pûnio 275.  
 quaeso, quaero 150.  
 que 375.  
 -que 375.  
 quî 375.  
 quicumque 229. 230.  
 quidem 375.  
 quin 375.  
 quippe 375.  
 racemus 66.  
 rapio 54.  
 râpum 164.  
 raudus, rudus 43. 152. 188.  
 rectus 121.  
 recuperare 151.  
 remus 165. 177.  
 repo 188.  
 res 150.  
 rex 26. 223.  
 rigeo 177.  
 rigo 188.  
 rôs 63. 64.  
 ruber 20.  
 rudo 20.  
 rufus 20.  
 rumpo 174.  
 rûna 66.  
 runcina 165.  
 ruo 61. 64.  
 rup 320.  
 russus 20.  
 rutilus 20.  
 saevus 264.  
 sal 24.  
 salio 24.  
 salix 188.  
 salum 24.  
 sapio 52. 188.  
 scabo 52.  
 scalpo 173.  
 scortum 188.  
 scrobes 173.  
 scrofa 177.  
 scribo 173.  
 sculpo 173.  
 sebum 188.  
 secare 164.  
 secula 164.  
 seculum 49.  
 securis 165.  
 sed 188.  
 seges 164.  
 semel 36.  
 semen 164.  
 sēmi 150.  
 sentes 8.  
 \*sentia 418.  
 sentio 188.  
 sequi 56.  
 sero 164. 177.  
 sicilis 164.  
 sileo 188. 289.  
 silva 177.  
 simulacrum 245.  
 sine 188.  
 solea 189.  
 solvo 118.  
 sons 188.  
 sont 1. 2.  
 sopio 50. 60.  
 sopor 60.  
 sordes 189.  
 sorex 177.  
 soror 218.  
 spargo 187.  
 specere 204.  
 specus 177. 204.  
 spelunca 177.  
 spuma 189.  
 sternuo 178.  
 stilla 178.  
 stipo 178.  
 stirps 56.  
 stilis 189.  
 stolidus 189.  
 strenua (alt) 267.  
 strix 178.  
 struo 189.  
 suavis 31. 218.  
 sub 21.  
 sublestus 185.  
 sucus 189.  
 suffere 43.  
 sugo 189.  
 sui 37.  
 snnt 1. 2.  
 supat 57.  
 tacere 189. 289.  
 tame 163.  
 tempus 288.  
 terebra 178.  
 tero 178.  
 tinguo 178.  
 tippula 178.  
 titubare 254.  
 tolero 337.  
 tollo 337.  
 tongere 189.  
 torreo 164.  
 toties 153.  
 trabs 178.  
 trahere 181. 189.  
 tremonti 2.  
 trua 65.  
 truare 64. 65.  
 trudo 189.  
 truncus 62. 63. 67.

truo 66.  
 trux 62.  
 tueri 280. 281. 254.  
 turba 178.  
 turdus 189.  
 turris 178.  
 tuteus 166.  
 ulcus 178.  
 ullus 154.  
 ulmus 189.  
 ult, ultra 154.  
 umbo 178.  
 unus 275.  
 urbs 27.  
 uro 388.  
 vacivus 267.  
 vacuus 267.  
 vae 190.  
 vagio 178.  
 vallis 284.  
 valva 190.  
 vannus 164.  
 vanus 189. 267.  
 vastus 189. 267.  
 Vedjovis 295.  
 velle 20.  
 vello 178.  
 venter 178.  
 vër 178. 384. 389.  
 verbena 190.  
 verbum 27.  
 veretrum 240.  
 vermis 154.  
 verus 190.  
 vespa 190.  
 Vesta 178. 192.  
 vetus 190.  
 via 190.  
 vicinus 333.  
 videre 289.  
 vigil 190.  
 villus 68.  
 vinco 190.  
 vinum 22.  
 vireo 190.

viscum 178.  
 viso 190.  
 vitex 28.  
 vito 190.  
 vix, vicia 181. 190.  
 volo 190.  
 volvo 190.  
 vulgus 291.  
 vulpes 175.  
 vultus 190.

### 2) Oskisch.

angetuzét 48. 168.  
 casnar 180.  
 castrid 82.  
 censazet 41.  
 djovei 294.  
 ehtrad 21.  
 eiza 37.  
 eizazunc 28.  
 famel 271.  
 fufans 28.  
 fusid 41.  
 hipid 180.  
 hipust 180.  
 hortín 162.  
 ínín 163.  
 Kerrí 164.  
 lamatir 269. 270.  
 lig 167.  
 mais 270.  
 manim 82.  
 meddix 175. 271.  
 moiniko 166.  
 nesimom 187.  
 pai 40.  
 pid 280. 375.  
 puf 84.  
 sakarater 26.  
 set 72.  
 sollus 189.  
 tanginod 189.  
 tovtó 166. 189.  
 úpsens 268.

### 3) Umbrisch.

ambr 21.  
 an 21.  
 anglu 179.  
 ar 271.  
 arsmor 268.  
 dersecor 268.  
 dersva 266. 267.  
 enumek 163.  
 epek 40.  
 famerias 271.  
 fuíest 41.  
 hondomo 89.  
 hondra 39.  
 huntak 39.  
 ife 84.  
 mani 82.  
 mers 271.  
 mersto 271.  
 nertru 176.  
 nesimeí 187.  
 pañ 40.  
 pe 280.  
 pé 375.  
 pei 375.  
 pife 40.  
 pisi pompe 280.  
 prumum 37.  
 pufe 84.  
 pusme 84.  
 putrespe 40.  
 sent 1. 2.  
 subator 268.  
 trefi 82.  
 tutu 166. 189.  
 uno 37.  
 vas 267. 268.

### 4) Sabinisch.

fircus 108.

### 5) Messapisch.

βρέρδοϝ 160.  
 zenthi 4. 9.

## D. Sanskritsprachen.

### 1) Sanskrit.

akshanvant 112.  
 akshi 112.  
 ajra 22.  
 ati 374.  
 adas 179.  
 adhará 275.

adhi 275.  
 ana 70.  
 antar 374.  
 anti 374.  
 abhi 21.  
 amá 127.  
 ar 20.  
 aritra 22.

ardra 24.  
 ardha 27.  
 arpaya 54.  
 avadâgha 58.  
 açva 226. 383.  
 as 56. 57.  
 asrj 385.  
 ahám 161.

- āti 179.  
 āṇu 226.  
 āccarya 59. 116.  
 i (pronominalstamm) 38.  
 iḍa 22.  
 itvan 120.  
 itvara 120.  
 iyat 27.  
 irā 22.  
 iksh 236.  
 udan 128.  
 upa 21.  
 ush 384. 385.  
 ushās 380.  
 usar 385.  
 usrā 384.  
 usriya 384.  
 ūrmi 190.  
 ṛpōmi 176.  
 ṛbhū 170.  
 kaphina 185.  
 kart 270. 271.  
 kartari 270.  
 kādamba 182.  
 kiyat 272.  
 kṛmis 154.  
 kratu 114.  
 kravya 182.  
 kshapaya 51.  
 ksham 155.  
 kshaya 283.  
 kshā 283.  
 kshāman 283.  
 kshi 282. 285. 286.  
 kshiti 283.  
 kshu 126.  
 kshur 271.  
 kshētra 284.  
 kshēma 284.  
 gacchāmi 15.  
 Gandharva 198.  
 gardh 16.  
 garbha 177.  
 gup 55. 60.  
 gurī 122.  
 grdh 234.  
 gō 16.  
 granth 187.  
 grabh 16.  
 glāu 15.  
 ghar 15.  
 gharna 153.  
 cakram 154.  
 cana 230.  
 capaya 59.  
 car 59.  
 cal 59.  
 cāru 115. 116.  
 ci 165.  
 cit 230.  
 cira 116.  
 cūrpa 116.  
 chad 180.  
 chala 172.  
 chid 204.  
 jap 51.  
 jarat 16.  
 jarjara 16.  
 jalp 51. 55.  
 jānu 116.  
 jāpaya 56.  
 jāmātar 17.  
 jālikā 184.  
 jihvā 185.  
 jut, jyut 16.  
 jrmbh 173.  
 jyō'tis 16.  
 jyōtsnā 16.  
 tap 312.  
 taruṇa 187.  
 tulā 337.  
 tṛ 178.  
 tyāgima 118.  
 dam 17.  
 day 313.  
 dava, dāva 312.  
 dāgha 53.  
 dāru 23. 116.  
 div 17. 290—310.  
 divya 296.  
 diḍ 20.  
 didi 60.  
 dīp 60.  
 du 312.  
 dēva 17. 308.  
 dyu 17. 290—310.  
 dyut 16. 17.  
 dyuti 17.  
 dyō 294.  
 Dyāus 192. 193.  
 dradhiyans 116.  
 drapsa 63.  
 dram 63. 155. 176.  
 dravāmi 155.  
 drā 320.  
 druna 66.  
 drumā 23. 63.  
 dva 210.  
 dvandva 212.  
 dvish 195—210.  
 dvis 182. 211.  
 dhūnāyāmi 281.  
 dhēnu 274.  
 dhmā 57.  
 nabhas 176.  
 nam 176.  
 navya 141.  
 nidāgha 53.  
 nu 176.  
 par, füllen 19.  
 par, überschreiten 19.  
 parivrādhiyans 116.  
 pākima 113.  
 pāla 150.  
 pitṛvya 113.  
 piparmi 176.  
 piba 50.  
 piva 50.  
 piṅga 121.  
 piṇṇa 121.  
 pish 21.  
 piy 275.  
 puras 177.  
 purā 177.  
 purū 19. 117. 122.  
 puruṇḍandra 59.  
 pulū 19. 117.  
 pūra 21.  
 pūrva 177.  
 pṛc, pṛnc 318.  
 prthivī 184.  
 prthū 223.  
 prdāku 222.  
 pēshana 21.  
 prathama 37.  
 prā 57.  
 psā 57.  
 bandh 172.  
 babhru 183.  
 bāhu 79.  
 bhaṇ 172.  
 bharāmi 26.  
 bhāpaya 50.  
 bhāpayē 282.  
 bhuvana 188.  
 bhūyans 114.  
 bhūrja 23.  
 bhrāj 20. 223.  
 bhrātar 26.  
 majj 186.  
 math, manth 228.  
 manāvi 123.  
 Manu 193.  
 mala 134.  
 mahat 162.

māpaya 50.  
 mi(richtig.mā)433—435.  
 mi(richtig.mā)432—435.  
 mrd 227.  
 mēgha 86.  
 mnā 57.  
 yakṛt 380.  
 yam 17.  
 yava 21. 296.  
 yāc 213.  
 yudh 16.  
 yup 60.  
 yūpa 61.  
 rajasa 20.  
 raghu 153.  
 ram 20.  
 ravi 186.  
 rasa 64.  
 rā 20.  
 rāj 26. 223.  
 ric 20. 279.  
 ruc 19.  
 ruj 174.  
 rud 20.  
 Rudra 20.  
 rudh 20.  
 rudhira 20. 188.  
 rūpa 61.  
 rūpāyāmi 281.  
 rōhita 20. 188.  
 rāi 150.  
 laghu 222.  
 lapāyāmi 281.  
 lip 60.  
 luk 175.  
 lup 60.  
 lōka 186.  
 lōkāyāmi 20.  
 lōcāyāmi 20.  
 vatsara 190.  
 var 20. 190.  
 Varuṇa 193.

vas 384. 385.  
 vasanta 178. 384. 385.  
 389.  
 vastar 178. 384.  
 vā 57.  
 vāpāyāmi 281.  
 vāri 24.  
 vāsara 178. 384. 386.  
 vi 176.  
 vic 129. 190.  
 viç 190.  
 vihāpita 57. 58.  
 vêtasa 23.  
 vēna 22.  
 çā 57.  
 çiras 182.  
 çī 285.  
 çudh 220.  
 çunýā 218.  
 Çushná 106.  
 çravasa 205.  
 çvas 220.  
 çvi 219.  
 satya 418.  
 sadas 380.  
 santi 1.  
 sap 56.  
 Sabbhēyas 193.  
 sammahāmi 162.  
 sar 24.  
 Saraṇyū 193.  
 Saramēyas 193.  
 sarasa 24.  
 sarit 24.  
 sarp 223.  
 sarva 26. 189.  
 sal 24.  
 salila 24.  
 sā 56. 57.  
 si 56.  
 sic 85.  
 sīkara 86.

sēka 86.  
 sēcaka 86.  
 skhal 172.  
 star 189.  
 sphur 177.  
 smāpayē 281.  
 ha 161.  
 hari 184.  
 hāpaya 57.  
 hu 15.  
 hēmanta 389.

## 2) Altpersisch.

abi 21.  
 abish 21.  
 ān 70.  
 бага 169.  
 garb 222.  
 haruwa 26.  
 huwa 37.  
 nyapaishayam 169.  
 paruwam 177.  
 pati 21.  
 patish 21.

## 3) Altbaktrisch, zend.

ahmarstana 226.  
 бага 169.  
 bāzu 79.  
 doithra 60.  
 haurva 26.  
 henti 2.  
 hikhti 86.  
 yava 296.  
 yārē 170.  
 khratu 114.  
 khrathwiçta 114.  
 çpentō 169.  
 vauhra 385. 389.  
 zima 389.

## E. Slavische sprachen.

### 1) Altslavisch.

aglŭ 179.  
 agnica 179.  
 azŭ 21.  
 basnŭ 172.  
 bēgti 173.  
 bercza 23.  
 blistati 20.  
 bobŭ 164.  
 bogŭ 169.

bolii 36.  
 borja 188.  
 brada 27. 180.  
 crŭvi 37.  
 dēliti 223.  
 dēlŭ 223.  
 dētę 274.  
 dives 225.  
 divij 225.  
 drēvo 23.  
 drŭva 23.

glŭtiti 184.  
 golābŭ 182.  
 gorii 36.  
 gospodi 166.  
 gostŭ 166.  
 gostjolub 322.  
 grabiti 222.  
 gradŭ 167.  
 grebą 173.  
 grędą 184.  
 imēti 39. 182.

izū 21.  
 jelijs 23.  
 jeti 39.  
 kobyła 180.  
 kovati 168.  
 křišnāti 180.  
 krūvī 182.  
 lajā 20.  
 lēshta 164.  
 libhost 322.  
 līgūkū 222.  
 luč 19.  
 luča 20.  
 luna 186.  
 malū 225.  
 matorēti 186.  
 mēniti 221.  
 mesti 227.  
 mētati 227. 228.  
 metnāti 186.  
 minje 35.  
 mlā 22.  
 more 186.  
 nes 175.  
 obavati 172.  
 onū 70.  
 oralo 22.  
 orjā 20. 22.  
 osilū 180.  
 pchati 21.  
 pisati 21. 169.

### 1) Litauisch.

akmen 31.  
 alwēns 25.  
 anas 70.  
 antis 179.  
 anyta 165.  
 apsiauti 189.  
 arju 20. 22.  
 asa 179.  
 asilas 180.  
 asz 21.  
 at 179.  
 auksas 25. 180.  
 awynas 165.  
 baru 183.  
 bebrus 183.  
 bēgti 173.  
 bēgunas 48.  
 beržas 23.  
 bite 180.  
 brazda 27. 180.

pivo 224.  
 plūkū 166.  
 plūnū 19.  
 prūvy 37.  
 pšeno 21.  
 pyro 21.  
 rydajā 20.  
 ryždī 20.  
 sąditi 188.  
 sątī 1. 2.  
 sebe 37.  
 sējā 164.  
 sēkā 165.  
 sēkyra 165.  
 sēnē 164.  
 sī 38.  
 solū 24.  
 sūsati 189.  
 Švatopluk 326.  
 svētū 169.  
 tysgsta 25.  
 uti 189.  
 užasū 223.  
 vėra 190.  
 vetūchū 190.  
 vladā 26.  
 vlatišē 190.  
 vlūkū 175.  
 vlūna 190.  
 volja 20. 190.  
 vřiba 190.

zemlja 184.  
 žlūtū 184.  
 zrino 164.

### 2) Russisch.

dénĭga 108.  
 koróbiti 243.  
 metatj 227.  
 sutĭ (alt) 2. 6.  
 wesna 389.  
 zima 389.

### 3) Serbisch.

čȃ 6.  
 dawno 301.  
 jěcy 10.

### 4) Böhmsch.

chot 328.  
 divočina 225.  
 divoký 225.  
 hospoda 166.

### 5) Polnisch.

bochen 79.  
 iaro 392.  
 miotać 227.  
 on 70.  
 są 6.  
 smolić 186.  
 Władisław 331.

## F. Litauische sprachen.

brėdis 160.  
 bredkraunis 160.  
 bredplaukis 160.  
 brėszkta 20.  
 dalis 223.  
 derwa 23.  
 diewās 308.  
 Drebkullys 252.  
 dumpti 104.  
 ekėti 164.  
 esti 7. 8.  
 gaspada 166. 167.  
 geltas 184.  
 gimti 228.  
 grabinė'ti 223.  
 graibyti 223.  
 grėblýs 223.  
 grė'btī 223.  
 grėbtī 223.  
 grýbterėti 223.  
 gývolis 49.  
 imu 182.

yra 5.  
 isz 21.  
 jau 184.  
 jawai 21.  
 jawas 296.  
 jėszkoti 47.  
 jūkas 184.  
 kampt 38. 180.  
 kirminis 37.  
 kraujas 182.  
 kujis 168.  
 kupczus 173.  
 kurvas 188.  
 laikau 20.  
 latras 185.  
 laukas 186.  
 laukiu 20.  
 laužau 174.  
 lėkmi 20.  
 lengvas 153.  
 lik 20.  
 loju 20.



malu 135.  
maris 186.  
mat 228.  
melu 22.  
mesti 227.  
metu 186.  
nesz 175.  
nūmas 183.  
pats 39.  
pelenai 187.  
periu 187.  
pesta 21.  
pilnas 19.  
pinu 187.  
pirmas 37.  
pývas 224.  
plaku 176.  
platūs 31. 228.  
pulkas 166.  
puszis 23.  
rahpt 188.  
ranka 179.  
rauda 188.  
raudoju 20.  
raudonas 20.  
rimti 20.  
sahls 24.

sarga 328.  
sawo 37.  
sėju 164.  
sėklà 49.  
sémũ 164.  
sergmi 328.  
smalà 134.  
sparus 187.  
sziltas 180.  
szylu 180.  
szimti 58.  
szis 38.  
szwentas 169.  
Tauta 166.  
trynu 178.  
tukstantis 25.  
waldau 26.  
waldónas 48.  
walė 20. 190.  
wardas 27.  
wasare 384. 389.  
wėra 190.  
werba 190.  
wilkas 175.  
wilnis 190.  
wynas 22.  
wirbis 190.

žemas 184.  
žemė 184.  
ziema 389.  
žirnis 164.  
žmonės 184.

### 2) Preußisch.

ains 36.  
ausin 25. 180.  
deiws 308.  
kunti 182.  
mentimai 186.  
tans 39.  
tusimton 25.  
wirds 27.

### 3) Lettisch.

dews 308.  
jummals 294.  
mest 227.  
nemt 182.  
nohma 182.  
ohsa 179.  
puhri 21.  
rohka 179.  
sohls 189.  
tauta 166.  
wahrds 27.

## G. Celtische sprachen.

### 1) Irisch.

am 4.  
anorpe (alt) 26.  
as 4.  
beirim 26.  
brathair 26.  
car (alt) 41.  
cath (alt) 26.  
comarpi (alt) 26.  
dun (alt) 26.  
fías, fass (alt) 267.

flaith 26.  
gaide (alt) 26.  
imm 21.  
is 4.  
it 2. 4.  
mac 26.  
matara (alt) 228.  
mataris (alt) 228.  
mori (alt) 25.  
muir 25. 186.  
neasa 187.

og 298.  
oin (alt) 36.  
rig (alt) 26.  
tuath 166.  
uile (alt) 25.

### 2) Gälisch.

dia 308.

### 3) Kambrisch.

derw 23.  
treb (alt) 26. 178.

## Verbesserungen.

seite 17 zeile 28 lies *ζηπτα*.  
s. 28 z. 29 l. haben.  
s. 27 z. 8 l. benennung.  
s. 36 z. 36 l. *χελωρ, χελωρ*.  
s. 62 z. 32 l. triggys.  
s. 72 z. 4 v. u. l. niederd. st. neudeut.  
s. 73 z. 13 v. u. l. onfilt st. onsilt.  
s. 73 z. 14 v. u. l. Favilla st. Jauilla.  
s. 73 z. 21 v. u. l. abgeneme st. an-  
goneme.

s. 86 z. 4 l. wetted; sek-tar.  
s. 128 z. 8 l. anzusetzen.  
s. 133 z. 11 l. Gabelentz.  
s. 140 z. 11 l. verschiedenartigen.  
s. 317 oben ist irrthümlich 417 als  
seitenzahl angegeben.  
s. 365 z. 1 l. räthselhaften.  
s. 378 z. 1 l. gerechtfertigt.  
s. 423 z. 14 l. Beza.  
s. 429 z. 8 l. vāghōsher u. haṭṭrphēni.